



# La Biblioteca Infinita

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

Este documento es un resumen ejecutivo del informe “La Biblioteca Infinita” elaborado por Dosdoce.com para el Departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura del Gobierno Vasco.

El objetivo ha sido analizar el enfoque, las estructuras de contenidos y servicios, así como los modelos de gestión de las principales bibliotecas del mundo, con el fin de determinar cómo enriquecer la plataforma eLiburutegia.

Las siguientes personas han colaborado en la elaboración del informe “La Biblioteca infinita”: Javier Celaya, Gabriel Portell, Joaquín Rodríguez, Elisa Yuste, José Antonio Vázquez, Esteban Trigos y Maribel Riaza.

**Edición:** 1ª, octubre 2015

© Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco  
Departamento de Educación, Cultura y Política Lingüística

**Fotografía de cubierta:** Nicolás Grosspierre. Cortesía de la Galería de Arte Alarcón.

**Diseño y maquetación:** EkipoPO

**Internet:** [www.euskadi.net](http://www.euskadi.net)

**Edita:** Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia  
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco  
Donostia-San Sebastián 1, 01010 Vitoria-Gasteiz

# Índice

Introducción	5	3. Nuevos contenidos y servicios: más allá de los ebooks	20
1. Enfoque estratégico del proyecto: tener o no tener tecnología propia	9	3.1 Autoedición, juegos, contenidos educativos y etiquetado social	21
1.1. Plataformas comerciales especializadas en préstamo digital	9	3.2 Nuevos servicios	24
1.2. Desarrollo propietario de plataformas para préstamo digital	10	4. Caso de estudio: eLiburutegia, la apuesta del Gobierno Vasco por un modelo cultural propio	26
1.2.1 Grenoble: plataforma Bibook	12	5. Conclusiones	30
1.2.2 Flandes: E-boeken in de Bib	12		
1.2.3 Nueva York: Library Simplified	13		
2. Modelos de licencias: adoptar modelos que se ajusten a nuestras necesidades	16		
2.1. Modelos de licencia más extendidos	16		
2.2. Otras modelos emergentes de licencias	17		
2.3. Modelos combinados y colaborativos	18		

## Introducción

Este informe recoge el análisis de las principales plataformas de préstamo digital bibliotecario del mundo, así como el tipo de licencias que se están utilizando y tendencias respecto al tipo de contenido y servicios.

Se han identificado claves y factores de éxito, con el fin de ayudar a los responsables bibliotecarios a determinar los aspectos que deberán tener en cuenta a la hora de poner en marcha un proyecto de préstamo digital. Además, se incluyen ejemplos de nuevos usos que se están dando a los espacios físicos de las bibliotecas y tendencias más relevantes, en un tiempo en el que la tecnología se ha integrado en nuestra vida cotidiana.

Las principales claves de éxito de las plataformas de préstamo digital que se han identificado en la investigación son:

- 1) **Amplio catálogo de ebooks.** Tener una amplia oferta de ebooks es una de las principales claves para fomentar el préstamo bibliotecario. Las plataformas con

mejores ratios de utilización del servicio de préstamo digital son aquellas que cuentan con un promedio de más de 10.000 ebooks en sus catálogos.

- 2) **Formación a los bibliotecarios.** Más allá de poseer un amplio catálogo, lo realmente importante es involucrar a los bibliotecarios en todo el proceso: escuchándolos activamente, recogiendo sus sugerencias y propuestas de mejora para lograr que el proyecto de préstamo digital sea un éxito. Desde el principio, además de la selección de contenidos, se debe formar a los bibliotecarios para que conozcan en profundidad el funcionamiento de la plataforma con el fin de que puedan recomendarlo activamente a los usuarios.
- 3) **Compra de licencias de préstamo sin caducidad.** No existe un único modelo de licencia sino una amplia gama de escenarios que deben ser analizados entre editores y bibliotecarios para determinar la idoneidad de cada licencia según el potencial uso de los ebooks adquiridos.
- 4) **Fomento de la lectura en pantalla.** Además de un buen catálogo y unos bibliotecarios motivados con el proyecto, las bibliotecas deben hacer un esfuerzo por fomentar la lectura en pantalla a través de planes de clubes de lectura digitales,

campañas de fomento de la lectura online a través de sus blogs y redes sociales, así como coordinando campañas con escuelas, autores y editores para dinamizar la rotación del catálogo adquirido.

- 5) **Mayor control de la tecnología.** Frente a una primera fase que conllevaba la contratación de los servicios de préstamo de plataformas comerciales, aumenta el número de bibliotecas que están analizando la puesta en marcha de plataformas propietarias, con el objetivo de tener un mayor control y flexibilidad a la hora de ofrecer sus servicios públicos a sus usuarios.
- 6) **Más allá de ebooks.** Las bibliotecas deben liderar la búsqueda de contenidos y ofrecer a sus usuarios todo tipo de contenidos digitales. En este sentido, las bibliotecas públicas más innovadoras están incorporando a sus catálogos todo tipo de contenidos: apps educativas, una amplia selección de libros auto-editados, contenidos generados por los usuarios, obras libres de derechos de autor, videojuegos, cine, música, etc., así como ebooks del sector editorial.
- 7) **App de lectura propia.** Una nueva forma de descubrimiento y consumo de contenidos en formato digital, que permite indagar en los patrones de lectura entre los

lectores: párrafos subrayados, tiempos reales de lectura, extractos compartidos, conversaciones en redes sociales, etc. para adquirir un profundo conocimiento del usuario que redunde en un mejor servicio.

**8) Transformación de los espacios físicos.** La tecnología adquiere una fuerza creciente, y las pantallas táctiles, los beacons, la Realidad Aumentada... facilitan y enriquecen el descubrimiento, búsqueda y acceso a los contenidos. El lugar concebido para el encuentro, el estudio y la lectura, evoluciona sin perder de vista su origen e incorpora servicios no imaginados antes: emprendizaje, creación artística, formación profesional, empleabilidad.

**9) Colaboración y co-creación.** El desarrollo y mantenimiento de este tipo de servicios debe abordarse de forma colectiva junto con otras bibliotecas de otros lugares o hasta otros países o gobiernos, partners tecnológicos con modelos innovadores (código libre, licencias de marca blanca, “revenue-share”, etc.).

Por otro lado, algunos de los principales retos de las bibliotecas identificados en el marco de desarrollo de esta investigación internacional son:

- Las restricciones en el acceso al contenido: la posibilidad de acceder al contenido completo o fragmentado, por tiempo limitado o indefinido...
- Los sistemas de protección aplicados al contenido para evitar su distribución no autorizada (DRM) frente a la ausencia de protección alguna del contenido descargado o la lectura en la nube (streaming).
- Los diferentes modelos de licencia para los contenidos: compra en perpetuidad, adquisición de licencias por uso, acceso o suscripción, licencias con o sin caducidad, pago por lectura efectivamente realizada... o una mezcla de varias opciones.
- El préstamo de los soportes de lectura y la lucha entre formatos propietarios o formato universal.
- El acceso a Internet de los soportes, que supone un control permanente sobre el contenido que se ha descargado.
- La inversión en tiempo y equipos de la gestión del servicio de préstamo.
- La transformación de los servicios y contenidos de las bibliotecas.

Nos encontramos en un nuevo escenario donde las bibliotecas pasarán a formar parte de una nueva geografía del conocimiento y la innovación. El epicentro se desplaza hacia el usuario y el conjunto de herramientas y servicios que se deben poner a su disposición para que pueda no solamente consumir contenidos, sino generarlos y compartirlos. Y los bibliotecarios verán sus funciones transformadas, su papel y la extensión de sus competencias.

## 1. Enfoque estratégico del proyecto: tener o no tener tecnología propia

Hay dos modelos de gestión de los servicios de préstamo digital: a través de **plataformas comerciales** especializadas en aportar todo tipo de servicios de préstamo digital, o por medio de **plataformas propietarias** autogestionadas. Estas últimas tienen la particularidad de dotar a las bibliotecas de una mayor autonomía, al favorecer la decisión sobre el tipo de contenidos que quieran ofrecer (ebooks, audiolibros, apps, videojuegos, música, etc.), así como sobre el tipo de funcionalidades que quieran ofertar y las mejoras que quieran incorporar en cada momento. Pero, en cualquier caso, la decisión de tener o no tener tecnología propia ha de ser producto de una estrategia inicial que defina la visión a largo plazo del proyecto.

## 1.1. Plataformas comerciales especializadas en préstamo digital

Existen numerosas plataformas comerciales que ofrecen sus servicios a bibliotecas. Básicamente lo que se adquiere es el derecho de uso de una tecnología para el préstamo de contenidos, predefinida por el proveedor y por un tiempo determinado. Normalmente la plataforma se adapta a la web de la biblioteca en cuanto a diseño, logos...

Además, el servicio incluye un catálogo de títulos en el que la biblioteca elige los que quiere ofrecer a sus usuarios, y diferentes prestaciones: galerías de contenidos cambiantes que se pueden parametrizar para que se muestren las novedades, los libros más prestados o lecturas recomendadas; terminales táctiles situadas en las bibliotecas, que permiten a los usuarios acceder al catálogo para seleccionar materiales, etc.

En nuestro entorno destacan incitativas de bibliotecas digitales construidas sobre plataformas comerciales como la llevada a cabo por la “Red de bibliotecas de Galicia” a través de la plataforma de préstamo Xebook; la Red de Bibliotecas del Instituto Cervantes gestionada por la empresa Odilo; o eBiblio, plataforma de gestión del préstamo

bibliotecario digital actualmente gestionada por Odilo y accesible para toda la red de bibliotecas públicas del Estado, con excepción del País Vasco que ha desarrollado su propia tecnología, como veremos a continuación.

En el ámbito internacional, destacan Overdrive, 3M Cloud Library y Axis 360, entre otras. En este modelo también hay ejemplos de plataformas especializadas en los sectores educativo y académico como eLibro, que ofrece contenido a bibliotecas académicas, de institutos, públicas, corporativas y gubernamentales, o EBL (Ebook Library), servicio de préstamo para bibliotecas académicas y de investigación gubernamentales y corporativas a nivel mundial.

## 1.2. Desarrollo propietario de plataformas para préstamo digital

En un mundo cambiante como es internet, la gestión directa de la tecnología es una de las claves para poder definir un modelo de gestión cultural que no dependa de terceros, con posibles enfoques no coincidentes e, incluso, que permitía llegar a acuerdos

entre comunidades o países, mediante los cuales poder ceder la tecnología como marca blanca o afrontar desarrollos complejos de forma conjunta.

Tener tecnología propia requiere de una mayor implicación pero permite avanzar en lo que será la biblioteca del siglo XXI: lugares que además de seguir prestando sus actuales servicios con vocación pública, se convertirán en punto de encuentro para la co-creación de todo tipo de contenidos digitales. En este contexto de transformación, tener una plataforma propia garantiza que las bibliotecas sigan teniendo un papel relevante en la era digital.

La oferta general de modelos de préstamo es muy limitada y, en gran medida, impositiva, que no se ajusta en muchas ocasiones a las necesidades reales de las bibliotecas. De ahí, que algunas hayan tomado la iniciativa de desarrollar su propia tecnología y establecer distintos canales para la disposición de fondos: desde acuerdos con grandes distribuidoras a la incorporación de fondos propios. Este tipo de iniciativas han suscitado mucho interés en la comunidad bibliotecaria.

El modelo de biblioteca digital autogestionada ofrece mayores posibilidades de intervención sobre la experiencia de usuario, así como sobre los contenidos y funcio-

nalidades que se ofrecen. Los bibliotecarios pueden participar en la selección de los contenidos que las editoriales les ofrecen directamente, e incluso incorporar otro tipo de contenidos complementarios como apps, música, videojuegos, etc. Tener una plataforma propia también permite la posibilidad de ofrecer contenidos propios, de sus usuarios o de autores desconocidos que deciden autoeditar sus obras.

La participación de los bibliotecarios en la selección de las obras que van a estar disponibles para préstamo se identifica como uno de los factores clave de éxito, ya que se fija en la petición real de los usuarios, más allá de las novedades o promociones. Significa pasar de un catálogo basado en la compra por paquetes de títulos a otro basado en la compra título a título, mucho más laborioso pero a la vez más cercano al lector.

Como ejemplos de bibliotecas digitales desarrolladas sobre plataforma propietaria, en Europa encontramos tres casos interesantes: eLiburutegia en Euskadi y que veremos con detenimiento al final de este informe, otro en Grenoble (Francia) y por último el de Flandes (Bélgica). Otro proyecto singular de plataforma propietaria es el desarrollado en Estados Unidos por la Biblioteca Pública de Nueva York bajo el nombre de Library Simplified.

### *1.2.1 Grenoble: plataforma Bibook*

En Francia, una de las iniciativas más interesantes viene de la Red de Bibliotecas de Grenoble (BMG) y su plataforma Bibook, financiada en gran parte por el Ministerio de Cultura del país galo.

Las bibliotecas de Grenoble y otras bibliotecas llegaron a la conclusión de que el anterior proyecto francés, Numilog, no abarcaba la suficiente variedad editorial del panorama general en este país. De este modo quisieron desarrollar su propia plataforma de préstamo bibliotecario donde poder integrar el contenido de varios editores, en lugar de dirigir continuamente a los usuarios fuera del ecosistema digital de la biblioteca para llevarlos a diferentes sitios web de agregadores comerciales.

La interfaz de usuario Bibook está diseñada para integrar múltiples fuentes de contenidos de libros digitales (por ejemplo, PNB, Numilog y títulos de idiomas extranjeros) dentro de un ecosistema de biblioteca digital.

La BMG está investigando también la posibilidad de aplicar otro sistema de protección más amable que el DRM, se trataría de un plug-in de DRM que está siendo desarrollado por la Fundación Readium.

### *1.2.2 Flandes: E-boeken in de Bib*

Otro caso a destacar es el de Flandes, Bélgica, y la plataforma “E-boeken in de Bib” (ebooks en la biblioteca). El proceso de planificación y creación del prototipo que llevó al desarrollo de la plataforma entre 2010 y 2013 contó con el apoyo del Gobierno flamenco. La plataforma está dirigida por Bibnet, organismo creado por el Gobierno de Flandes en 2009 para desarrollar la infraestructura y los servicios en todas las bibliotecas públicas de Flandes.

Durante la fase piloto, Bibnet fijó una cuota económica que proporciona a los clientes una tarjeta con acceso a tres títulos por un período de préstamo de cuatro semanas. También hay servicios especiales disponibles para los discapacitados visuales.

Actualmente, el servicio de préstamo sólo está disponible para los miembros de las bibliotecas públicas locales que participan en la plataforma y ofrece una reserva potencial de 30.000 usuarios. En la actualidad, alrededor de 200 bibliotecas públicas en Flandes están inscritas en la plataforma (de un total de 300 bibliotecas públicas), lo que cubre aproximadamente el 80% de los habitantes de Flandes.

Se puede acceder a los ebooks bien directamente desde la página web de la plataforma o a través una app optimizada para su uso en dispositivos iOS y Android. Los ebooks

no llevan un DRM “agresivo”, sino marcas de agua (o DRM social). Todos los títulos disponibles en la plataforma se pueden consultar (y el 10% de su contenido se pueden pre-visualizar) sin ningún requisito para la instalación de la aplicación de lectura, registro o credenciales de acceso. El mismo sitio web también permite acceso ilimitado (y gratuito) a todos los títulos de libros digitales a través de un navegador de Internet dentro de las instalaciones de las bibliotecas adscritas.

En última instancia, una de las razones clave por las Bibnet decidió acoger y desarrollar su propia plataforma es que esto les permitiría un mayor margen para el control de la calidad de la experiencia del usuario, así como la capacidad de innovar y mejorar los futuros componentes de los servicios de préstamo digital.

### *1.2.3 Nueva York: Library Simplified*

[Library Simplified](#) es un proyecto singular iniciado gracias al Instituto de Servicios de Museos y Bibliotecas y a la Biblioteca Pública de Nueva York (NYPL) al que se han sumado otras muchas bibliotecas con el mismo espíritu de vocación de servicio y mentalidad de acceso abierto, como la Biblioteca pública de Brooklyn, la Biblioteca pública

de Boston, la Biblioteca pública de Sacramento, la Biblioteca pública de Santa Clara o la Biblioteca pública de Cincinnati, entre otras –muchas de ellas académicas.

El proyecto nace como una iniciativa para contrarrestar la postura dominante de las principales plataformas comerciales de préstamo bibliotecario que imponen sus condiciones económicas y procesos de descarga al sector bibliotecario sin tener en cuenta las necesidades de las mismas, así como sus obligaciones sociales como el respeto a la privacidad de los lectores. Estas plataformas comerciales exigen que los usuarios de las bibliotecas cedan sus datos personales para acceder a los ebooks que desean leer.

Ante estas exigencias “contranatura” para el sector bibliotecario, las mencionadas bibliotecas de Estados Unidos se han unido para crear una alternativa que les permita dar servicio a sus usuarios sin tener que someterse a las exigencias comerciales sin sentido de las citadas plataformas.

En este contexto, esas seis grandes bibliotecas del país –y las que se han ido sumando– lanzan la plataforma Library Simplified con la intención de hacer más sencillo el proceso de préstamo de libros digitales, es decir, para poder gestionar directamente y de forma más amable los procesos de selección, descubrimiento y solicitud de préstamos

de ebooks en las bibliotecas públicas. Por ejemplo, los usuarios de la NYPL necesitan unos diecinueve pasos para poder leer un ebook. Esta iniciativa intenta reducir el número de clics a tres: un clic para encontrar o descubrir el ebook; otro clic para ojearlo o descargarlo; y un tercer clic para leerlo.

El motivo de que existan tantos pasos (clics) para descargarse un ebook es que cada una de las plataformas comerciales mencionadas opera en ecosistemas cerrados que no se comunican entre sí, por motivos puramente comerciales. En vez de tener un solo catálogo de ebooks, las bibliotecas tienen su catálogo dividido entre las tres o cuatro plataformas comerciales que han contratado. El usuario tiene que entrar en cada una de ellas para ver qué ebooks ofrece. Una vez que ha descubierto el libro que quiere leer, tiene que darse de alta en esa plataforma y solicitar el préstamo.

Otro aspecto de gran interés de este proyecto es la transparencia para el usuario: simplemente está accediendo a la biblioteca y no sabe en qué plataforma se encuentra el libro.

Library Simplified ha sido el primero en adoptar el nuevo sistema de DRM para ebooks, más flexible, que permite, por ejemplo, que una novela o ensayo breve se someta un tiempo de préstamo más corto que el habitual.

En este sentido, Library Simplified tiene como referencia clave los principios de usabilidad, accesibilidad y privacidad del movimiento ReadersFirst.org. Esta iniciativa aboga por la necesidad de que los usuarios tengan un acceso más libre, sencillo y gratuito a los libros digitales, de la misma forma que lo tienen con los libros impresos. Se quiere fomentar un único catálogo, más allá de los contenidos propios de cada proveedor y sus intereses, que impiden a los usuarios encontrar todo lo que desean.

Del mismo modo, se pide que sea la biblioteca la que gestione los contenidos, los elija, seleccione, así como los dispositivos y aplicaciones que consideren. La biblioteca es la que debe dar el servicio y gestionar la información para el usuario. Y, como viene siendo petición unánime desde hace mucho, que todos los ebooks sean compatibles con todos los soportes, independientemente de que sea un Kindle, Nook, Sony, Kobo, iPad, etc.

Los promotores de Library Simplified tienen intención de compartir el enfoque y recursos de esta plataforma (código, apps de lectura, DRM, recursos utilizados, etc.) con todas aquellas bibliotecas públicas del mundo que estén interesadas en implementar algo similar en su país.

## 2. Modelos de licencias: adoptar modelos que se ajusten a nuestras necesidades

En contraposición al préstamo tradicional en el que la biblioteca adquiriría en propiedad los libros para ponerlos a disposición de los usuarios, en el préstamo digital, lo que se adquiere es una licencia de uso, es decir, se adquiere una serie de derechos sobre el contenido determinados por el tipo de licencia.

### 2.1. Modelos de licencia más extendidos

Los modelos de licencia que con más frecuencia se han encontrado en la investigación son:

- 1. Licencias con limitación en el número de préstamos**, que por lo general varía entre 20 y 26. Una vez llegado a ese límite, deja de estar disponible siendo necesario adquirir nuevamente la licencia.

2. **Licencia con caducidad:** se trata de una limitación de tiempo disponible para préstamo, normalmente de 2 años. Superado este tiempo, los ebooks dejan de estar disponibles siendo necesario negociar su compra nuevamente con el titular de los derechos.
3. **Licencias sin caducidad:** en este caso, los ebooks adquiridos bajo esta modalidad estarán disponibles hasta que se llegue al número máximo de préstamos pactado, no existiendo por tanto, límite temporal.
4. **Licencia de usuarios no concurrentes:** pago por préstamo de una obra en formato digital a un usuario de forma no simultánea. Es la licencia que más se asemeja al préstamo tradicional, y suele implicar listas de espera en el servicio.
5. **Licencia de usuarios concurrentes:** pago por préstamo de una obra en formato digital a varios usuarios de forma simultánea. En algunos casos con limitaciones, por ejemplo, no más de diez usuarios de forma simultánea.
6. **Licencia perpetua:** pago por la adquisición de un ebook de forma perpetua o por un período de tiempo largo (5-10 años). El ebook pasa a formar parte del fondo permanente de la biblioteca estando siempre disponible para el préstamo sin necesidad

de realizar nuevos desembolsos al editor o propietario de los derechos de autor.

**7. Licencia de pago por préstamo:** la biblioteca sólo paga al editor cuando el usuario pide prestado el libro. Las obras están visibles para préstamo sin desembolso previo y sólo se incurre en gasto cuando el libro se presta.

## 2.2. Otras modelos emergentes de licencias

Estos son algunos ejemplos de nuevas modalidades que se han encontrado:

- **Suscripción:** Adquisición de contenidos o servicios durante un tiempo determinado (períodos, meses, años). Es un modelo que está teniendo relativa aceptación en el sector editorial, pero que en el ámbito bibliotecario aún despierta reticencias, aunque ya hay algunos ejemplos de puesta en marcha de este modelo.
- **Acceso Abierto:** Acceso libre a cualquier contenido sin necesidad de suscripción previa o pago. Es un modelo que se encuentra especialmente implantado en el ámbito académico y científico.

El tipo de licencia también puede determinar la disponibilidad en dispositivos:

- **Un solo dispositivo:** cuando el ebook sólo puede leerse en un tipo de dispositivo concreto (por ejemplo, en un ordenador y no en una tableta) o determinado por su ubicación (el ordenador de la biblioteca, por ejemplo).
- **Varios dispositivos:** cuando el ebook puede leerse en varios tipos de dispositivo: smartphones, tablets, smartTVs, ordenadores, relojes...
- **Un solo dispositivo simultáneo:** con acceso restringido a un equipo cada vez, aunque también permite hacerlo a través de otros (acceso asíncrono).
- **Varios dispositivos simultáneos** de forma síncrona.

Por otra parte, existen también licencias que limitan el acceso por variables territoriales o parámetros personalizados determinados por la propia biblioteca.

### 2.3. Modelos combinados y colaborativos

Hay ejemplos de bibliotecas que han llegado a acuerdos de colaboración con editoriales para obtener mejores condiciones económicas en la implementación de un servicio de préstamo digital.

En Noruega, la Biblioteca Nacional firmó un acuerdo con autores y editores para la digitalización de más de 250.000 libros para distribución gratuita. En Suecia, la Biblioteca Pública de Estocolmo acordó con editores y distribuidores testar un modelo de licencia dual en el que la biblioteca cubre el costo de la digitalización a cambio de los derechos de préstamo digital gratuito para esos títulos durante once años. Otra práctica colaborativa que mantiene un crecimiento sostenido desde su aparición es el crowdfunding.

Más allá del ámbito bibliotecario, existe el concepto de “pago por consumo” (*Pay per View*) que es un sistema en el que el consumidor paga sólo por lo que va a consumir. La equivalencia de este modelo en el sector editorial – como en el de las bibliotecas- ha venido a ser el pago de una cuota por parte del lector para acceder a un fondo específico o determinado catálogo de una o varias editoriales. Existe incluso la modalidad de pago fraccionado o micropago cuando el usuario paga únicamente por el contenido consumido.

Como conclusión de este apartado, añadir que en la mayoría de los países conviven varios modelos, algunos con particularidades locales o con variaciones o servicios adicionales. A medida que la tecnología avanza y aumenta el número de lectores que usan el servicio de préstamo bibliotecario, se van desarrollando nuevas modalidades de préstamo y servicios.

### 3. Nuevos contenidos y servicios: más allá de los ebooks

De acuerdo con el documento elaborado por el “Grupo estratégico para el estudio de prospectiva sobre la biblioteca y su entorno informacional-social”, aparecido en el año 2013, *Las diez áreas que más van a cambiar en nuestras bibliotecas en los próximos años*, existen al menos cinco puntos que señalan una profunda transformación de los servicios y los contenidos que las bibliotecas tradicionales ofrecerán:

1. Las bibliotecas deben reforzar su función de crear comunidades, dotarlas de cohesión social y garantizar la igualdad de oportunidades de los ciudadanos en el acceso a la información;
2. Bibliotecas ágora o bibliotecas como tercer lugar;
3. Los espacios de las bibliotecas aún permanecerán como tales, pero serán flexibles, acogedores y sociales;

4. La educación, el aprendizaje y las habilidades serán la calve de la misión de las bibliotecas;
5. Se ofertarán servicios que se adapten a una realidad digital;
6. Se desarrollarán estrategias innovadoras para gestionar fuentes y colecciones híbridas.

Las bibliotecas, como las placas tectónicas, sufren una deriva que ni ellas mismas advierten, pero que las transformará de una manera irreversible:

- La aparición de Internet ha tenido como consecuencia no solamente la transformación de los soportes y las maneras en que consumimos y compartimos la información, sino que ha traído consigo la posibilidad de que cualquiera pueda generar contenidos.
- La explosión de los medios digitales como forma predilecta de producción, circulación y uso del conocimiento hace que los libros tradicionales ya no ocupen, forzosamente, el centro del ecosistema informacional;

- Las jerarquías tradicionales entre el experto y el supuesto amateur se desvanecen y surgen nuevas formas de articulación entre el saber experto y el saber común.
- La educación a lo largo de la vida se hace ahora realidad: la biblioteca debe ser el espacio que encarne esa posibilidad;
- Si los expertos ya no disponen de la supuesta exclusividad en la producción de conocimiento, surgen nuevas formas del saber que piden desarrollarse en contextos espaciales más abiertos y complejos.
- Los usuarios no solamente se valen de los libros como tecnología principal de acceso al saber, sino de nuevos instrumentos y herramientas para generar conocimiento compartido;
- Nos encaminamos hacia una nueva sociedad de intérpretes cualificados.

## 3.1 Autoedición, juegos, contenidos educativos y etiquetado social

Además de los contenidos digitales editoriales, se está produciendo un crecimiento sostenido del contenido generado por el usuario. Según un informe de Bowker del año pasado, los libros autoeditados representaron el 12% del total de las ventas de libros en el Reino Unido y una de las principales librerías online del mundo afirmaba que sus libros autoeditados suponían ya el 25% de los más vendidos. En Estados Unidos y en el Reino Unido algunas bibliotecas están enriqueciendo sus plataformas con libros autoeditados y con contenidos generados por sus usuarios. En Alemania, las bibliotecas públicas utilizan el modelo Biblioboard para fomentar que potenciales autores ofrezcan a los lectores contenidos novedosos sin más intermediación que la de la propia biblioteca pública.

Cada vez más bibliotecas que proporcionan el servicio de préstamo online de videojuegos, apps, películas, programas de televisión y audio, y suele realizarse a través de la contratación de los servicios de plataformas comerciales que aglutinan esa oferta y proporcionan, mediante streaming, el servicio demandado.

- **Juegos:** DOK Delft en Holanda probablemente sea la biblioteca pública que posea la colección de videojuegos más grande del mundo. Un documental interno realizado por los bibliotecarios y titulado “If you’re not gaming, you’re losing” (si no estás jugando, estás perdiendo) sirvió para atraer la atención de una gran cantidad de adolescentes interesados por los videojuegos, atención que se ha redirigido, también, hacia el préstamo de libros, que se ha visto incrementado paralelamente en un 70%.

La biblioteca Aarhus de Dinamarca ofrece varios servicios alrededor de los juegos. Como área complementaria, desarrollan el programa “Families at Play in the Library”. El objetivo general es recoger conocimiento acerca de las familias y el juego y desarrollar y probar modelos y conceptos para familias con niños, especialmente en relación con el juego y con la cultura del juego en relación a las bibliotecas.

- **Contenidos educativos:** el concepto de Teaching library, procura proporcionar recursos educativos e implicarse en las dinámicas pedagógicas de los colegios en derredor.

Muchas bibliotecas públicas alemanas disponen de una oferta modular que se incluye en el currículum de las escuelas o facultades con las que cooperan. De esa forma surgen y se desarrollan lo que en Alemania denominan “currículum de biblioteca” (Bibliothekscurricula) que se orienta a las necesidades de los grupos de aprendizaje con los que trabaja. De ahí surge la idea, también muy desarrollada en las bibliotecas públicas alemanas en cooperación con las escuelas públicas, del “currículum en espiral” (Spiralcurriculum). De acuerdo con sus propios preceptos “las bibliotecas públicas y las escuelas se complementan entre sí en la promoción de la alfabetización y la alfabetización informacional en una forma ideal”.

- **Etiquetado social:** muchas bibliotecas comienzan a utilizar sistemas que permiten a los usuarios agregar etiquetas a los contenidos y/o fichas bibliográficas, navegación basada en folksonomías, herramientas para la anotación, funcionalidades para valorar los contenidos y establecer rankings, y herramientas de referencia.
- **Apps:** existen multitud de tipos de aplicaciones susceptibles de pasar a formar parte de las colecciones de las bibliotecas y de los materiales y contenidos para ser ofrecidos y prestados a los usuarios, como son:

- + Apps educativas
- + Apps de relatos o cuentacuentos
- + Apps para el fomento y desarrollo de la alfabetización
- + Apps para el fomento de la creatividad
- + Apps para el aprendizaje de idiomas

Bibliotecas públicas como la Mountain View Public Library de California ofrece una selección de aplicaciones a sus usuarios, una relación de directorios donde se clasifican y evalúan temáticamente.

## 3.2 Nuevos servicios

Una de las bibliotecas más modernas del mundo, la biblioteca de Aarhus, conocida como Urban Media Space, ha desarrollado todo un conjunto de servicios asociados al nuevo espacio. Se trata de tecnologías que facilitan la visualización, localización y

ubicación de los contenidos digitales para los usuarios. La biblioteca se ha planteado como reto el diseño de un nuevo tipo de espacio que contribuya a la mejora de la experiencia de aprendizaje. Otras bibliotecas como la Brooklyn Public Library facilitan información sobre ofertas de empleos. Otras se han reconvertido en centros de formación permanente.

No se trata tanto de que la biblioteca agregue contenidos o servicios relacionados con la educación como de que la educación se convierta en el principio estructurador de los servicios que la biblioteca proporciona. Las bibliotecas recogen ese testigo y realizan las siguientes intervenciones:

- Rediseñar parte de sus espacios para convertirlos en salas de trabajo diáfnas.
- Poner a disposición de los usuarios la maquinaria, instrumentos y herramientas necesarios para construir modelos, maquetas y prototipos como laser cutters, impresoras 3D, máquinas de coser, herramientas, ordenadores. Impresoras, cámaras de video...
- Convocar cursos y talleres con temas específicos.

- Construir una plataforma de coaching o mentoría de proyectos.
- Construir una red de bibliotecas interesadas en el mismo asunto que compartan recursos, experiencias y resultados.
- Compartir los resultados de los trabajos para que cualquiera pueda desarrollar los mismos prototipos.

Uno de los ejemplos más mencionados e internacionalmente reconocidos, es el de la Chattanooga Public Library.

Cada vez son más frecuentes los espacios de trabajo y lugares de encuentro. Existen bibliotecas públicas que habilitan áreas, expresamente, para que puedan celebrarse reuniones y discusiones de trabajo, como la Fountaindale Public Library o bibliotecas públicas, como la Skokie Library donde pueden reservarse salas para el estudio, salas para el encuentro de grupos de lectura o auditorios en los que celebrar encuentros más multitudinarios.

Otro programa como “Book a Librarian” (“Reserva a un bibliotecario”) que se lleva a cabo en la Brooklyn Public Library, asume un papel activo en la formación y educación del usuario.

En algunas bibliotecas públicas, como en la Fountaindale Public Library, se han habilitado para alojar estudios de grabación de audio y video, o los estudios de televisión de la biblioteca pública de Assen, en Holanda.

En la Biblioteca pública de Assen se han instalado varias pantallas táctiles gigantes con diversos cometidos para la visualización del catálogo y el uso de aplicaciones de geoposicionamiento. También se utilizan mesas táctiles para la visualización del fondo y de las imágenes que forman parte de las colecciones.

## 4. Caso de estudio: eLiburutegia, la apuesta del Gobierno Vasco por un modelo cultural propio

En Euskadi, el Gobierno Vasco lanzó el pasado 26 de noviembre eLiburutegia, un proyecto estratégico en el que se han invertido 340.000 euros y en el que se invertirán este 2015 otros 350.000 euros para renovación y compra de nuevas licencias. El proyecto es uno de los puntales del actual programa del departamento de Educación, Política Lingüística y Cultura.

A los 10 meses de su lanzamiento, contaba ya con una oferta de más de 7.500 ebooks, se habían realizado más de 23.000 préstamos y utilizaban el servicio más de 7.000 socios dados de alta en la plataforma, generando un ratio de conversión de 1%. Un resultado muy significativo comparado con el de otras bibliotecas que llevan más tiempo en funcionamiento. Suecia con 700.000 usuarios tiene un ratio de conversión del 1,5% desde su puesta en funcionamiento en 2013. Acercándonos a países de nuestro entor-

no como Italia, la plataforma MediaLibrary que lleva en servicio desde 2005, tiene un ratio de conversión del 1,25%. Este porcentaje se eleva a 7.91% si contabilizamos otro tipo de contenidos como revistas, películas, música,...

A través de eLiburutegia, más de 570.000 usuarios y usuarias de la Red de Lectura Pública de Euskadi pueden acceder al préstamo de libros digitales; en 2015 llegará a 700.000 con la incorporación de nuevas bibliotecas a la Red y ofrecerá cerca de 10.000 títulos al finalizar el año. Tener una amplia oferta de títulos es, sin duda, una de las principales claves para fomentar el préstamo bibliotecario y ofrecer un buen servicio a los lectores. En julio de este año 2015, Bilbao y Donostia se incorporan a eLiburutegia. Todos los usuarios y usuarias de las bibliotecas municipales de ambas localidades pueden descargarse gratuitamente los libros que oferta eLiburutegia. Hasta el momento, estos dos municipios no podían ofertar este servicio. Ahora, tras el acuerdo alcanzado, también sus socios de bibliotecas públicas podrán beneficiarse del servicio eLiburutegia. Estos dos municipios suman más de 300.000 usuarios en sus bibliotecas: 184.000 socios y socias en Bilbao, 120.000 San Sebastián.

Las Bibliotecas Públicas de los Estados Unidos cuentan con un promedio de 10.000 ebooks en sus catálogos de préstamo digital. El resto de las Bibliotecas Públicas del

Estado han contratado los servicios de eBiblio, biblioteca digital impulsada por el Ministerio de Cultura con 1.500 títulos disponibles. Estas cifras sitúan a la plataforma del Gobierno Vasco por encima de la cifra estatal e internacional, y demuestran su fuerte apuesta por el fomento de la lectura digital.

eLiburutegia nace del consenso entre Gremio de editores de Euskadi y el Gobierno Vasco, que en abril de 2014 firman un acuerdo que persigue apoyar al sector editorial vasco en el proceso de transformación hacia los contenidos digitales, garantizar el acceso a contenidos digitales en euskera y fomentar la lectura en los nuevos dispositivos de lectura digital.

Para dar soporte a este servicio, el Gobierno Vasco ha desarrollado una plataforma propia. Este hecho supone para el Gobierno Vasco una firme apuesta por la definición y creación de un modelo cultural propio. En un mundo cambiante como es Internet, la gestión directa de la tecnología es una de las claves para poder definir un modelo de gestión cultural que no dependa de terceros. Gracias a ello, deciden qué contenido y nuevos servicios ofrecer en cada momento, frente a modelos en los que se imponen lotes preseleccionados y servicios estandarizados.

En la selección del catálogo de eLiburutegia han intervenido los propios bibliotecarios a través de un comité que representa a las 230 bibliotecas adheridas a la Red de Lectura Pública de Euskadi. Para el lanzamiento en noviembre se analizaron uno a uno los 27.000 ebooks en castellano y euskera disponibles en las editoriales elegidas. Finalmente se seleccionaron 7.000: obras editadas en euskera, mas de un 25% de novedades, 25% de obras de literatura infantil y juvenil, así como obras clásicas y variadas.

El servicio integra tanto ebooks protegidos por el DRM de Adobe como licencias de libre acceso. El acuerdo marco suscrito entre el Gobierno Vasco y los editores de Euskadi, y extensible al resto de editoriales del estado, contempla la adquisición de licencias con un descuento sobre el precio de venta al público. Cada licencia da derecho a 20 préstamos, y cada préstamo tiene una duración de 21 días.

El papel del bibliotecario es clave en este tipo de servicios: participa en la selección de contenidos y sugiere propuestas de mejora. Además, representantes de las 230 bibliotecas han participado en jornadas de formación donde se ha profundizado en aspectos técnicos y de funcionamiento. A lo largo de este 2015, han continuado este tipo de acciones.

Respecto a la forma de acceso, para tomar prestado un ebook en eLiburutegia sólo es necesario ser socio de alguna de las 230 bibliotecas y pedir el alta en tu biblioteca. En ese momento se les permitirá acceder y disfrutar de todo el catálogo en dos modalidades: streaming o descarga.

Cada usuario puede tener hasta un máximo de tres libros en préstamo a la vez. Además, puede solicitar hasta de dos reservas de libros en paralelo. La obra prestada es accesible durante 21 días. A falta de cinco días para que esta caduque, el usuario recibe un mail de recordatorio.

La tendencia observada a lo largo del proceso de creación de eLiburutegia ha sido la adopción de modelos mixtos. Además del modelo de licencia tradicional de 21 días de préstamo, se ha contemplado ya con algunos editores otros tipos de licencia más innovadores, como es la compra perpetua o de número ilimitado de usuarios. Existen otras alternativas que se irán analizando para determinar su idoneidad.

En eLiburutegia las licencias adquiridas no tienen una caducidad. Una vez se agote el número de préstamos, se renuevan para poder efectuar de nuevo préstamo sobre el título correspondiente.

También se atienden peticiones de clubes de lectura de las bibliotecas y si es necesario se adquieren más licencias de títulos concretos. Otra posibilidad es la adquisición de licencias para obras de lectura recomendada en los centros escolares de Euskadi.

Otro aspecto relevante es que desde las bibliotecas se puede contribuir eficazmente a la creación y consolidación de hábitos de descarga y lectura legales, como alternativa a los no autorizados. Y también a dinamizar el mercado: frente a los temores de algunos editores de que este servicio fagocite sus ventas a particulares, varios estudios internacionales han demostrado que los lectores de las bibliotecas son además compradores habituales de libros en librerías.

## 5. Conclusiones

No existe un único modelo de éxito sino numerosas iniciativas que deben ser analizadas para determinar su idoneidad. Las bibliotecas deberán definir su propio modelo y no dejar que otros decidan por ellas.

En el escenario internacional, se observa un orden lógico en el que la primera pregunta que surge es si tener o no tener una plataforma propia y a continuación qué contenidos ofrecer. En este sentido, un catálogo amplio que haya sido seleccionado minuciosamente por las bibliotecas, parece determinar en gran medida el éxito de la biblioteca digital medido por el número de usuarios y préstamos que se realicen.

La siguiente cuestión a debate es la existencia o no de sistemas de protección de los ebooks y la forma de acceder al contenido: descarga en el dispositivo o lectura en streaming. Este punto enlaza inmediatamente con el tipo de licencia que se impone, que puede variar según el número de préstamos posibles, días de préstamo, concurrencia de usuarios, pago por lo leído,... Aunque hay modelos de licencia más extendidos,

surgen variaciones determinadas por las particularidades, necesidades y exigencias culturales de cada comunidad.

En todo caso, resulta evidente que las bibliotecas deben liderar la búsqueda y selección de contenidos para ofrecer a sus usuarios todo tipo de obras, además de los tradicionalmente adquiridos a las editoriales.

En este sentido, las bibliotecas deberían incorporar a sus catálogos una amplia selección de libros autoeditados por escritores independientes, audiolibros, contenidos generados por los usuarios, obras libres de derechos de autor, títulos en varios idiomas, apps educativas, videojuegos, cine, música, etc.

Las bibliotecas deben apostar por desarrollar nuevas formas de descubrimiento que indaguen en patrones de lectura entre lectores, en párrafos subrayados, en tiempos reales de lectura, en extractos compartidos, en conversaciones en redes sociales, etc.

Disponer de tecnología propia significa tener autonomía sobre los contenidos y servicios que se quieren ofrecer. Un modelo de biblioteca digital autogestionada permite mayor grado de conocimiento sobre la experiencia del usuario. Garantiza el acceso a los archivos digitales de manera permanente evitando depender de terceros. Sin em-

bargo, conviene saber que el desarrollo y mantenimiento de las plataformas debería abordarse de forma colectiva junto con otras bibliotecas de otros lugares o hasta otros países o gobiernos. Las bibliotecas deben identificar partners tecnológicos con modelos innovadores (código libre, licencias de marca blanca, “revenue-share”, etc.) para desarrollar plataformas sostenibles.

En cuanto al espacio físico de la biblioteca, se observa una transformación en el menú de servicios, a la vez que cambian los hábitos de lectura. La tecnología adquiere fuerza creciente y las pantallas táctiles omnipresentes facilitan el descubrimiento, búsqueda y acceso a los contenidos. El lugar concebido para el encuentro, el estudio y la lectura, evoluciona sin perder de vista su origen e incorpora servicios no imaginados antes: emprendizaje, creación artística, formación profesional, empleabilidad. •